



Scaricate QuickZoll,
l'app ufficiale per lo
sdoganamento



Info dogana

Per i privati: le informazioni essenziali in
un colpo d'occhio



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit BAZG
Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières OFDF
Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Uffizi federal da la duana e da la segirezza dals cunfins UDSC
Federal Office for Customs and Border Security FOCBS

L'essenziale in breve



Documenti di viaggio

Per entrare in Svizzera è necessario un documento di viaggio (passaporto o carta d'identità) valido e riconosciuto. A seconda del caso, può essere necessario un visto.



Tasse sul traffico stradale

Per poter circolare su strade e autostrade svizzere sono dovute delle tasse sul traffico stradale.



Merci e casi particolari

L'attraversamento del confine con le merci presuppone il rispetto di certe prescrizioni e il pagamento di eventuali tributi. Disposizioni particolari sono previste per determinate categorie di merci (animali, veicoli, acquisti in Internet).

Stampato

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC)
Taubenstrasse 16
3003 Berna

Distribuzione:
www.pubblicazionifederali.admin.ch
N. art. 606.000.18.501
08/2023

Il presente opuscolo non è esaustivo e fornisce unicamente informazioni generali. Non può essere fatta valere alcuna pretesa giuridica.

Tasse sul traffico stradale

A seconda del tipo e del peso del veicolo, prima di utilizzare le strade svizzere è necessario pagare le seguenti tasse:



Fino a 3,5 tonnellate

Per utilizzare le strade nazionali (autostrade e semiautostrade) con veicoli a motore e rimorchi fino a 3,5 t è, in linea di massima, obbligatorio un **contrassegno autostradale** del prezzo di CHF 40.–.

i Il contrassegno elettronico, che si aggiunge all'attuale contrassegno adesivo, sarà introdotto nella seconda metà del 2023.

Maggiori informazioni: www.e-vignette.ch



Più di 3,5 tonnellate

Per i veicoli con un peso superiore a 3,5 t è dovuta la **tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP)**.

Maggiori informazioni: www.tftp.admin.ch

Viaggiate in Svizzera con la vostra auto o il vostro camper? Pagate le vostre tasse sul traffico stradale comodamente online sul portale Via.



Via

Merci private

Importazione di merci

destinate all'uso proprio del viaggiatore o ad essere regalate.
Per persona e per giorno

1ª tappa

Limite di franchigia secondo il valore di CHF 300.–

Il valore complessivo di tutte le merci è superiore a CHF 300.–?

No

Esente da IVA

Sì

Soggetto a IVA

IVA riscossa sul valore complessivo

2ª tappa

Quantità ammessa in franchigia

La quantità è superiore a



1 kg di carne e preparazioni di carne, a eccezione della selvaggina? (<10 kg: CHF 17.–/kg; >10 kg: CHF 23.–/kg)



1 kg o l di burro / panna? (CHF 16.–/kg o l)



5 kg o l di oli, grassi e margarina per l'alimentazione umana? (CHF 2.–/kg o l)



5 l di bevande alcoliche fino a 18 % vol.*? (CHF 2.–/l)



1 l di bevande alcoliche oltre 18 % vol.*? (CHF 15.–/l)



250 sigarette / sigari / altri tabacchi*? (sigarette: CHF –.25/pezzo; altri tabacchi: CHF –.10/pezzo)

No

Esente da dazio

Sì

Soggetta a dazio

Il dazio è riscosso sulla quantità eccedente

Con QuickZoll, i tributi da pagare vengono calcolati automaticamente.



L'UDSC non rimborsa l'IVA pagata all'estero. In questi casi è possibile rivolgersi al venditore all'estero o a un'impresa specializzata nel rimborso dell'IVA

*età minima: 17 anni

Merci private

Merci private che possono essere importate in franchigia doganale

Effetti personali

- Beni che sono stati portati temporaneamente all'estero dalla Svizzera
- Beni portati temporaneamente in Svizzera da viaggiatori stranieri

Provviste da viaggio

- Bevande (analcoliche) e derrate alimentari da consumare il giorno del viaggio
- Carburante contenuto nel serbatoio del proprio veicolo privato

Carburante contenuto nel serbatoio del proprio veicolo privato

Restrizioni e divieti



Animali e piante

Chi desidera viaggiare con il proprio animale da compagnia oppure importare un animale o una pianta esotica deve informarsi su ciò che è autorizzato.



Merci vietate

L'importazione di alcune merci (armi, stupefacenti, beni culturali, contraffazioni, medicinali ecc.) è vietata o limitata.

Altre domande?

Tutte le informazioni dettagliate sono disponibili sul nostro sito:
www.dogana.ch

Casi particolari



Veicoli

Per importare veicoli in Svizzera sono previste alcune formalità e sono dovuti vari tributi.



Masserizie di trasloco, corredi nuziali (matrimonio) e oggetti ereditati

In caso di trasferimento all'estero o in Svizzera è possibile portare con sé, in franchigia, le masserizie di trasloco, i corredi nuziali (matrimonio) e gli oggetti ereditati. In questi casi è necessaria una dichiarazione scritta all'importazione.



Acquisti in Internet

Gli invii dall'estero o verso l'estero sono considerati come invii di merci commerciali e il limite di franchigia secondo il valore di CHF 300.– non si applica.



Tutte le informazioni sulle restrizioni, divieti e casi particolari sono disponibili su
www.bazg.admin.ch/categories

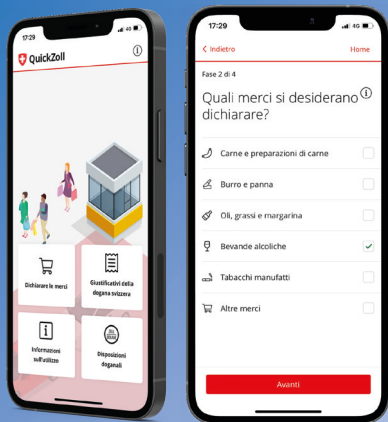
Oppure è possibile rivolgersi alla centrale d'informazione della dogana:

n. telefono: +41 58 467 15 15

lunedì–venerdì, ore 8.00–11.30 e 13.30–17.00

L'app ufficiale dell'UDSC per sdoganare le vostre merci private.

- > Calcolo automatico dei tributi, compresa la deduzione del limite di franchigia secondo il valore e della quantità ammessa in franchigia
- > Pagamento possibile con TWINT o con carta di credito
- > Tutto ciò che occorre sapere sulla dogana, consultabile anche offline



QuickZoll